

INSTRUKCJA MONTAŻU I EKSPLOATACJI HAKA KULOWEGO DO: HYUNDAI H-100 (Furgon) (1993 - 02/1996 r.) ; (03/1996 - r.)

Nr kat. H-240

PRZEZNACZENIE

Hak kulowy do samochodu **HYUNDAI H-100 (Furgon)** jest przeznaczony do holowania przyczepy. Hak ten posiada aktualny certyfikat uprawniający do oznaczania wyrobu znakiem bezpieczeństwa "B" wydany przez Przemysłowy Instytut Motoryzacji.

WARUNKI MONTAŻU

Hak może być używany i eksploatowany w samochodzie o właściwym stanie elementów nadwozia. Elementy te nie mogą być uszkodzone mechanicznie. Hak musi być zamontowany i eksploatowany w samochodzie zgodnie z niniejszą instrukcją.

WARUNKI EKSPLOATACJI

Hak posiada tabliczkę znamionową określającą prawidłowe i bezpieczne obciążenie haka.

WR - dopuszczalny ciężar całkowity przyczepy.

WM - dopuszczalny ciężar całkowity samochodu.

Podczas eksploatacji poszczególne elementy haka powinny być utrzymane w należytych stanie technicznym i zabezpieczone przed działaniem korozji. W czasie holowania przyczepa musi być złączona dodatkowym elastycznym złączem o odpowiedniej wytrzymałości (linka, łańcuch). W czasie eksploatacji haka kulowego należy okresowo sprawdzać połączenia śrubowe, a w przypadku poluzowania nakrętek należy je dokręcić.

MONTAŻ

Hak kulowy do samochodu **HYUNDAI H-100 (Furgon)** składa się z następujących elementów:

1. Korpus haka	- 1 szt.	6. Śruba M12x35	- 4 szt.
2. Kula haka	- 1 szt.	7. Śruba M12x30	- 2 szt.
3. Uchwyt gniazda elektrycznego	- 1 szt.	8. Śruba M12x1,25x40	- 8 szt.
4. Kątownik prawy	- 1 szt.	9. Podkładka sprężysta 12,2	- 14szt.
5. Kątownik lewy	- 1 szt.	10. Nakrętka M12	- 2 szt.

W celu zamontowania haka kulowego należy przestrzegać poniższego opisu:

1. Montaż haka kulowego **nie wymaga podcinania** zderzaka tylnego samochodu, ani też jego demontażu.
2. Rozkręcić hak kulowy na elementy montażowe.
3. Znajdujące się po stronach zewnętrznych podłużnic (ram), oraz od spodu - istniejące otwory z przyspawanymi fabrycznie nakrętkami M12x1,25 (8szt.), należy oczyścić i przekalibrować gwint.
4. Przykręcić korpus haka (1) do podłużnic od stron zewnętrznych śrubami M12x1,25x40 (8), wraz z podkładkami sprężystymi 12,2 (9) - po dwie śruby z każdej strony.
5. Założyć od spodu do podłużnicy prawej, kątownik prawy (4) i przykręcić go do podłużnicy śrubami M12x1,25x40 (8), wraz z podkładkami sprężystymi 12,2 (9) oraz do wspornika bocznego korpusu haka (1) śrubą M12x30 (7) i nakrętką M12 (10), wraz z podkładką sprężystą 12,2 (9). To samo wykonać z lewej strony podłużnicy.
6. Do korpusu haka (1) przykręcić kulę haka (2) za pomocą czterech śrub M12x35 (6), wraz z podkładkami sprężystymi 12,2(9), mocując równocześnie uchwyt gniazda elektrycznego (3) z lewej strony kuli haka (2).
7. Sprawdzić czy wszystkie połączenia śrubowe zostały odpowiednio mocno dokręcone.

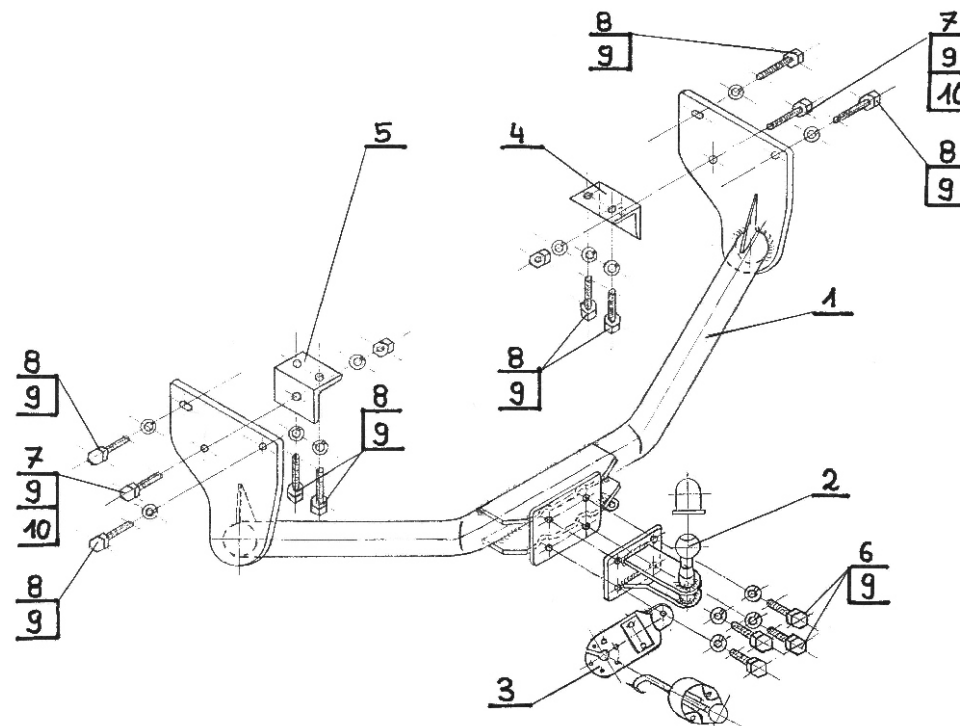
Przestrzeganie niniejszej instrukcji zapewnia prawidłowy montaż i eksploatację haka kulowego w samochodzie HYUNDAI H-100 (Furgon).

Po zamontowaniu haka kulowego należy uzyskać wpis w dowodzie rejestracyjnym pojazdu na dowolnej stacji kontroli technicznej pojazdu.

UWAGA

Wszystkie uszkodzenia mechaniczne haka kulowego wykluczają dalszą jego eksploatację. Uszkodzony hak nie może być naprawiany. W czasie eksploatacji haka należy okresowo sprawdzać jego połączenia śrubowe. Poluzowane nakrętki należy dokręcić. W przypadku nieprzestrzegania sposobu montażu lub niewłaściwego użytkowania producent nie ponosi odpowiedzialności za powstałe szkody.

SCHEMAT



UWAGA:

Cena haka nie obejmuje wiązki elektrycznej.

Towbar fitting and operating instruction HYUNDAI H-100 (Furgon) (1993 - r.)

Nr kat. H-240

DESTINATION

Towbar for **HYUNDAI H-100 (Furgon)** is designed for towing a trailer. This part is certified with safety mark "B" issued by PIMOT (Polish facility granting certifications).

Assembling conditions:

Towbar **H-240** can be used and operated in a car with proper technical conditions of body elements. These elements can not be mechanically damaged. Towbar must be assembled and operated according to this instruction.

Operating conditions:

Towbar **HYUNDAI H-100 (Furgon)** includes a rating plate describing correct and safe loads of the hook:

WR - max. permissible load of a trailer,

WM - max. permissible load of a car

During operating individual elements of the towbar should be kept in a proper technical conditions and protected from corrosion. The trailer must be linked with an elastic joint with proper durability (cord chain) while towing. It is necessary to check periodically bolt joints during operating the ball rod. If screws are eased it is necessary to screw them down.

Assembling instruction:

1. Towbar mainframe	- 1 piece	6. Screw M12x35	- 4 pieces
2. Tow ball	- 1 piece	7. Screw M12x30	- 2 pieces
3. Electrical socket plate	- 1 piece	8. Screw M12x(1,25)x40	- 8 pieces
4. Right angle bar	- 1 piece	9. Spring washer Ø12,2	- 14 pieces
5. Left angle bar	- 1 piece	10. Nut M12	- 2 pieces

Folow the general directions in order to fit **H-240** towbar properly.

1. Rear bumper cutting is not required as also demounting.
2. Tak the towbar for peaces.
3. Existing on external sides of chasis side members (frame) and from under existing holes with welded nuts M12x1,25(8 pcs), purge thread and calibrate it.
4. Screw (1) to chasis side member using (8) with (9) two screws each side.
5. Put (4) from under to right chasis side member and screw to chasis side member using (8) with (9), and to side support of (1) using screws (7) (10) (9). Te same steps make on the left side.
6. To (1) screw (2) using (6) with (9) and from the left side of (2) element (3).
7. Check if all screws and nuts are correctly tightened.

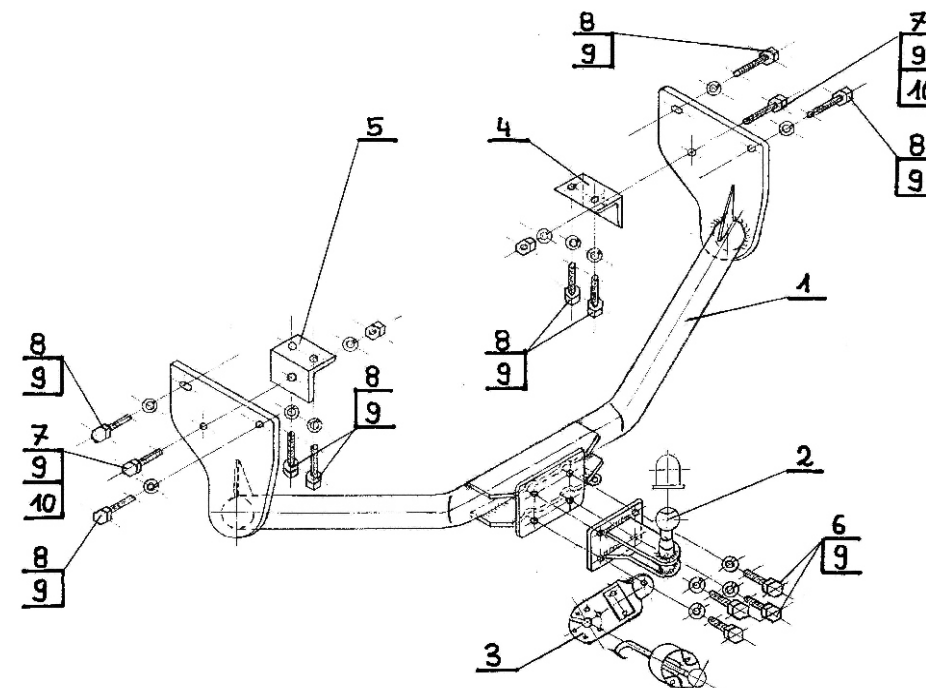
Obeying this instruction assures correct montage and the tow hook operating in HYUNDAI H-100 (Furgon).

After assembling of the ball hook **HYUNDAI H-100 (Furgon)** you have to get entry in cars **registration book** in a quality control station .

CAUTION :

All mechanical damages of ball hook excludes its longer exploitation . Damaged ball hook **cannot be repaired**. The tow hook user should check bolt's joints periodically during operating time. In case of braking the rules of montage or unproper usage manufacturer **do not take responsibility** for arised damages .

MONTAGE DIAGRAM :



NOTE :

Bunch of wires is not included (in total price).